Consejo de Seguridad

12 de julio de 2007
Español

Carta de fecha 10 de julio de 2007 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Serbia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjuntas las observaciones de la República de Serbia acerca del informe del Secretario General sobre la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (S/2007/395) (véase el anexo I) y la cronología de las atrocidades cometidas contra serbios en Kosovo y Metohija entre marzo de 2005 y julio de 2007 (véase el anexo II).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y sus anexos como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Pavle **Jevremovic**

Anexo I de la carta de fecha 10 de julio de 2007 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Serbia ante las Naciones Unidas

Informe del Secretario General sobre la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (S/2007/395): observaciones de la República de Serbia

El informe del Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas en Kosovo, que abarca el período comprendido entre el 19 de febrero y el 1° de junio de 2007, parece haberse redactado con el fin de promover la posición de la propia Misión: pone de relieve los resultados positivos y pasa por alto las deficiencias de la Misión y las cuestiones polémicas que hacen que la situación sobre el terreno sea insoportable para los serbios y demás no albaneses. Por consiguiente, el informe, igual que los dos anteriores, desdeña considerar el aislamiento, la discriminación económica y el temor a sufrir violencia y malos tratos a los que, como parte de una situación de terror de baja intensidad, recurre permanentemente la mayoría albanesa de la población para procurar expulsar a los serbios de la Provincia y apropiarse del territorio serbio.

El objetivo de establecer una sociedad multiétnica en Kosovo y Metohija dista mucho de haberse logrado y la pregonada igualdad de las comunidades étnicas es inexistente. La comunidad mayoritaria albanesa disfruta de total libertad, mientras que las comunidades no albanesas se ven cada vez más reducidas a condiciones de gueto. Un ejemplo lamentable, que constituye también una prueba elocuente de esa situación, es el número de habitantes serbios de Priština, que en otra época eran 40.000, y ahora son 87. Esta situación se presenta de forma engañosa, como prueba de la existencia de diferencias, y se utiliza como argumento para afirmar que en Kosovo y Metohija se está estableciendo una sociedad multiétnica.

No hay regresos. Hace ya siete años que los no albaneses no regresan, a pesar del gran número de desplazados externos (200.000) e internos (18.000). Los principales obstáculos son:

1. La falta de seguridad personal y de seguridad de los bienes;
2. La falta de libertad de circulación;
3. Los procedimientos administrativos prolongados, entre ellos la necesidad de obtener el consentimiento de las comunidades albanesas locales, los programas de equilibrio étnico, etc.;
4. La falta de recursos financieros y los períodos de espera de varios años para obtener fondos para los proyectos de retorno ya aprobados;
5. La discriminación en el empleo por razón de origen étnico en comunidades donde hay empleos disponibles y la falta de seguridad cuando se trabaja en los campos o en los bosques;
6. La falta de oportunidades de empleo en la administración pública;
7. El hecho de que no se haya descentralizado el gobierno;

8. La falta de confianza en las Instituciones Provisionales de Gobierno Autónomo; y
9. La ineficacia de la administración de la UNMIK.

Si es cierto que se ha progresado en cuanto a la libertad de circulación y el respeto de los derechos humanos, ¿por qué se están construyendo muros alrededor de iglesias y monasterios y lugares que son patrimonio cultural de los serbios? Además, a esos lugares se les está dando la denominación nueva y errónea de “patrimonio cultural de Kosovo”, con lo cual se les está negando su origen serbio y su pertenencia al pueblo serbio.

En el informe se afirma que la población no albanesa no participa en las Instituciones Provisionales de Gobierno Autónomo. Probablemente esto sólo demuestra que, después de todo, a los no albaneses se les asignó de hecho un papel decorativo en el proceso otrora benévolo de buscar una solución justa para la cuestión de Kosovo y Metohija.

En el informe se afirma que “la falta de [...] acceso al crédito internacional” sigue menoscabando la economía de Kosovo y Metohija. Esta afirmación no es correcta, puesto que las instituciones financieras internacionales están presentes en Kosovo y Metohija. Además, sigue en pie la oferta de Serbia —que nunca fue aceptada— de abrir una cuenta independiente en el Banco Central de Serbia para facilitar las transacciones entre las instituciones financieras internacionales y el Gobierno de la Provincia.

En el informe también se dice que se han hecho progresos por lo que se refiere a la privatización. Sin embargo, no se menciona que la privatización forzosa ha perjudicado los intereses del Estado de Serbia, de empresas serbias y de los ciudadanos de Serbia de origen étnico no albanés, y que en realidad sus derechos de propiedad han quedado anulados por la privatización. El número de reclamaciones presentadas en relación con bienes privados llega a 20.000, mientras que en Kosovo y Metohija circulan numerosos documentos falsos con los que se pretende acreditar derechos sobre propiedades de serbios y otras personas no albanesas. En el informe también se afirma que se han elaborado o aprobado diversas leyes. Tal vez sea así, pero las leyes se promulgan por voluntad de un solo grupo étnico cuya motivación es el empeño de secesión del Estado de Serbia.

En el informe se afirma que no se han aplicado las partes básicas de la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad. Sin embargo, no se dice que no se está aplicando el documento común firmado por la UNMIK y la República Federativa de Yugoslavia en noviembre de 2001 y que la labor de los grupos de trabajo sobre personas secuestradas y desaparecidas, sobre retornos, energía, transporte y telecomunicaciones ha sido superficial y no ha producido resultados. No obstante, el subgrupo técnico sobre retornos produjo algunos resultados, pero éstos no se han aplicado y no se mencionan en el informe.

Debido a sus prejuicios y su parcialidad, el informe no realiza ninguna aportación al establecimiento de una sociedad multiétnica, al respeto de los derechos humanos, a la aplicación de los documentos y decisiones de las Naciones Unidas ni a la reconciliación y la normalización de la situación en Kosovo y Metohija. Tampoco ayuda a establecer la atmósfera adecuada para que se reanuden las negociaciones y la auténtica búsqueda de una solución conjunta y justa para el

estatuto de Kosovo y Metohija, que sólo podrá lograrse mediante un diálogo directo entre Belgrado y Priština.

En contraste con ese informe rutinario, selectivo y burocrático, nosotros hemos obtenido descripciones fidedignas de la situación sobre el terreno hechas por numerosos eminentes funcionarios que han ocupado altos cargos en la Provincia. Hace poco el General Fabio Minni de Italia presentó una de esas descripciones, que fue seguida por la de Michael Meacher, el ministro laborista británico que ha permanecido más tiempo en su cargo (1997-2003), y la del diplomático, político y profesor universitario australiano Gregory Clark. En su número de 2 de julio de 2007, *The Japan Times* publicó el artículo del Profesor Clark titulado *Serbia Owed Justice in Kosovo*, en el que criticó de forma muy bien documentada la política actual de las instituciones internacionales en Kosovo y Metohija.

Numerosas fuentes revelan que, la situación en Kosovo y Metohija, en particular la situación interna de la comunidad étnica albanesa, atraviesa una profunda crisis estructural. La situación se caracteriza por una economía que depende de las donaciones internacionales y de las remesas de los trabajadores en el extranjero, una tasa de desempleo del 60%, un estado endémico de falta de respeto por la ley, represión social y militarización, una cultura del miedo, la intolerancia, las agresiones, el odio interétnico, la reducción de los grupos minoritarios a condiciones de gueto y a ser objeto de una violencia sistemática, y un entorno general de falta de perspectivas, especialmente para las generaciones jóvenes.

La situación requiere un enfoque complejo. Solamente se podrá alcanzar una solución eficaz, sostenible y de largo plazo si se aborda la crisis de una forma equilibrada y proactiva. Sin embargo, las actividades con las que se pretende encontrar una solución justa para la crisis de Kosovo y Metohija tienden a realizarse bajo el estandarte del programa simplista y fundamentalista cuyo lema es *Kosovo independiente o la guerra*. Frecuentemente, los más acérrimos promotores de este programa de chantaje irresponsable y moralmente injustificable son elementos locales, así como agentes e interesados a nivel regional y mundial.

Anexo II de la carta de fecha 10 de julio de 2007 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Serbia ante las Naciones Unidas

Cronología de las atrocidades cometidas contra serbios en Kosovo y Metohija entre marzo de 2005 y julio de 2007

28 de marzo de 2005: Nedeljko y Nevenka Vučić, de 81 y 62 años respectivamente, fueron atacados y golpeados por personas no identificadas en la aldea de Crkolez, del municipio de Istok, frente a su casa a las 7.00 horas. Sufrieron lesiones graves.

10 de mayo de 2005: Milenko Vulić, de 62 años, fue golpeado frente a su casa en la aldea de Devet Jugovića, cerca de Obilić.

El mismo día, personas no identificadas dispararon contra automóviles de pasajeros en que viajaban tres jóvenes serbios en la aldea de Donja Brnjica. La casa de Danko Marinković en la aldea de Klokot fue dinamitada.

17 de agosto de 2005: Personas no identificadas golpearon a Miodrag Mitić, de 70 años, de la aldea de Livađe, cerca de Lipljan, mientras apacentaba su rebaño cerca de la autopista entre Priština y Skopje.

27 de agosto de 2005: Ivan Dejanović, de Priluzje, y Aleksandar Stanković, de Konjuh, en el municipio de Lipljan, y nacidos en Suvi Do, fueron matados en la aldea de Brnjica, en la carretera entre Priština y Štrpce a medianoche. Nikola Dukić y Aleksandar Janičijević, que viajaban con Dejanović y Stanković hacia Štrpce en el mismo vehículo, resultaron heridos.

9 de septiembre de 2005: Saša Durlević, miembro del Cuerpo de Protección de Kosovo, recibió dos disparos cerca de Štrpce, aproximadamente a medianoche. Durlević y otros dos miembros serbios del Cuerpo de Protección de Kosovo fueron víctimas de una emboscada en su vehículo.

28 de septiembre de 2005: Personas no identificadas dispararon contra Dejan Janković, comandante regional del Cuerpo de Protección de Kosovo, que resultó herido, cuando viajaba en un vehículo oficial en la carretera entre Priština y Štrpce a las 17.45 horas.

4 de noviembre de 2005: Tentativa de secuestro de Milena Krstić, de 15 años, de Ugljare. Dos atacantes, muy probablemente albaneses, intentaron secuestrarla frente a su casa a las 19.30 horas, aproximadamente. Milena se dirigía a un comercio local cuando fue detenida por dos hombres no identificados en un vehículo a motor blanco con matrícula de Kosovo (KS). Uno de los hombres intentó arrastrarla hacia el vehículo, pero la muchacha pudo huir.

11 de noviembre 2005: Se hicieron disparos contra Ilija Petronijević cuando se encontraba en el patio de su casa en Suvi Do, cerca de la zona septentrional de Kosovska Mitrovica, a las 1.20 horas, aproximadamente. Se hicieron diez disparos, pero Petronijević no resultó herido.

30 de noviembre de 2005: Dragan Jovanović, de 18 años, resultó herido en Sušica, cerca de Gračanica, a las 14.00 horas mientras se dirigía a la biblioteca de la escuela. Personas no identificadas dispararon contra Dragan desde un vehículo en movimiento y le hirieron en el brazo izquierdo.

26 de diciembre de 2005: Branislav Antović, de 35 años, y Dejan Maksimović, de 24, resultaron gravemente heridos en dos ataques independientes en la zona septentrional de Kosovska Mitrovica. Los disparos contra Antović, empleado de la empresa de abastecimiento de agua, se hicieron en el centro de la población a las 2.00 horas aproximadamente, cuando se dirigía a su casa desde su lugar de trabajo. Algo más tarde, Maksimović fue herido en su cama cuando quienes lo atacaron saltaron a su balcón y abrieron fuego. Maksimović resultó herido en el brazo.

23 de enero de 2006: Se lanzó una bomba al patio de la casa familiar de Milorad Todorović, Vicepresidente del Centro de Coordinación de la República de Serbia para Kosovo y Metohija, en la aldea Cernica, cerca de Gnjilane. El padre de Todorović era la única persona que se encontraba en la casa en el momento del ataque.

6 de febrero de 2006: Nebojša Kragović y Mirko Jeftić fueron atacados y apaleados por un grupo de albaneses en Suvi Do, cerca de Kosovska Mitrovica, a las 20.00 horas aproximadamente.

14 de febrero de 2006: Slobodanka Kompirović, de 63 años, fue estrangulada en su apartamento de la zona septentrional de Kosovska Mitrovica a las 21.30 horas, aproximadamente.

5 de marzo de 2006: Personas no identificadas hicieron varios disparos contra un vehículo en que viajaban tres serbios por la carretera entre Staro Gradsko y Lipljan, aproximadamente a las 19.30 horas, pero no se informó de que hubiera heridos. Un sacerdote con su esposa y su hija se encontraban en el vehículo y después del ataque se refugiaron en la comisaría de policía de la localidad.

15 de marzo de 2006: Tres jóvenes albaneses profanaron la iglesia serbia y el cementerio adyacente en la aldea de Varoš, del municipio de Uroševac. Rompieron las ventanas de la iglesia y dañaron diversas lápidas en horas de la noche. Los jóvenes fueron identificados, detenidos e interrogados por el Cuerpo de Protección de Kosovo, tras lo cual fueron puestos en libertad.

17 de marzo de 2006: Se arrojó basura en la entrada del cementerio ortodoxo serbio de la aldea de retornados de Belo Polje, cerca de Peć, y en la carretera que lleva a esa aldea.

28 de marzo de 2006: Milisav Ilinčić, de 19 años, fue atacado y herido de arma blanca por tres albaneses mientras estaba con su pareja en el puente principal sobre el Ibar, a vista y paciencia del Cuerpo de Protección de Kosovo.

4 de abril de 2006: Personas no identificadas abrieron fuego con armas automáticas contra la casa de Čedomir Ivković en la aldea de Straža, cerca de Gnjilane, alrededor de las 2.30 horas. No se comunicó que hubiera heridos, pero la casa sufrió daños.

11 de abril de 2006: Personas no identificadas le robaron un tractor a Ognjen Kovačević, de la aldea de Banje, municipio de Srbica, mientras él y su familia estaban durmiendo en la casa. Aproximadamente a las 3.00 horas cortaron la cadena que aseguraba el tractor y se lo llevaron hacia Drenica y otras aldeas albanesas.

En Banje, durante los últimos cinco años, los albaneses han robado 20 vacas y cinco tractores pertenecientes a serbios y la UNMIK y el Cuerpo de Protección de Kosovo todavía no han encontrado ni las vacas ni los tractores.

15 de abril de 2006: Se lanzaron artefactos incendiarios contra la casa de la familia Bojić, en Bošnjačka mahala, a las 24.00 horas aproximadamente. No se comunicó que hubiera heridos.

El mismo día, personas no identificadas entraron en la iglesia de San Petka en la aldea de Gojbulja, municipio de Vučitrn, y causaron desperfectos en su interior. Al regresar del cementerio, un grupo de aldeanos jóvenes que estaba ordenando el campo santo vieron que la puerta de la iglesia estaba rota y que la araña, el icono de Santa María y la fotografía del obispo Artemije estaban hechos añicos.

17 de abril de 2006: Se arrojó de nuevo basura a la entrada del cementerio ortodoxo serbio y en la carretera que lleva a Belo Polje.

26 de abril de 2006: Aproximadamente a las 1.30 horas se lanzó una bomba desde un vehículo en marcha contra el edificio de Zubin Potok que alberga los tribunales municipales, de la UNMIK y de la policía. Debido a la explosión se rompieron las ventanas del tribunal de la UNMIK y de los edificios adyacentes, pero no se comunicó que hubiera heridos.

1º de mayo de 2006: En las primeras horas de la mañana, varias personas no identificadas intentaron robar ganado perteneciente a habitantes serbios de la aldea de retornados de Osojane. Los ladrones fracasaron en su intento y huyeron cuando los serbios se congregaron para proteger sus bienes e incluso dispararon utilizando un fusil de caza con licencia.

El mismo día, personas no identificadas rompieron la ventana de un comercio serbio en la aldea de Priluzje, municipio de Vučitrn.

2 de mayo de 2006: En la aldea multiétnica de Podgorce, dos mujeres serbias denunciaron el robo de material de construcción que tenían preparado para renovar sus casas.

3 de mayo de 2006: Personas no identificadas entraron en el establo de un serbio en la aldea de Paralovo, cerca de Gnjilane, y robaron dos vacas.

El mismo día, la casa de una mujer serbia fue asaltada y saqueada.

Personas no identificadas robaron dos vacas y un tractor pertenecientes a una familia serbia de la aldea de Suvi Do. El robo se denunció ante el Cuerpo de Protección de Kosovo, pero a pesar de que había pruebas claras que señalaban en la dirección de una aldea albanesa cercana, la policía no tomó medidas.

4 de mayo de 2006: Dos serbios, cuya identidad no ha sido revelada por el Cuerpo de Protección de Kosovo, comunicaron que se había forzado la entrada de sus apartamentos, situados en la zona predominantemente albanesa de Prizren, y que éstos habían sido ocupados ilegalmente.

5 de mayo de 2006: Aproximadamente a las 22.00 horas, se lanzó una bomba contra la subestación de la compañía de abastecimiento de agua situada en la zona septentrional de Kosovska Mitrovica. En el momento del ataque los guardas estaban en la zona de la subestación más alejada de donde se lanzó la bomba y no se comunicó que hubiera heridos ni daños.

6 de mayo de 2006: Aproximadamente a las 20.45 horas, personas no identificadas colocaron un artefacto explosivo en los pozos de agua mineral de la aldea de Klokot, en el municipio de Vitina, situados a sólo 50 metros de un puesto de control

del Cuerpo de Protección de Kosovo. No se comunicó que hubiera daños, pero la preocupación de la población serbia de la localidad fue considerable.

Aproximadamente a las 22.00 horas, personas no identificadas abrieron fuego contra Srđan Stanković, arcipreste de la diócesis de Raška-Prizren, su esposa y dos hijos menores. El vehículo del arcipreste fue interceptado por un Volkswagen Golf en Dudin krš, cerca de la salida del monasterio de Sokoloca de la autopista entre Kosovska Mitrovica y Priština, y se efectuaron disparos contra él. No se comunicó que hubiera heridos, y el Cuerpo de Protección de Kosovo encontró una bala que había entrado en el vehículo y se había alojado en la rueda de repuesto. Sin embargo, la policía de la UNMIK informó de que en el lugar del incidente se habían encontrado dos cargadores.

8 de mayo de 2006: Tras haber envenenado a los perros guardianes la noche anterior, personas no identificadas robaron un tractor de la familia de retornados de Milorad Dubić, una familia que había regresado a su hogar.

Asimismo, en la aldea de Biča, en el municipio de Klina, fue robado un tractor perteneciente a una familia de retornados y desaparecieron los medidores de electricidad de otras cuatro casas de retornados.

9 de mayo de 2006: Aproximadamente a las 10.30 horas, cerca de la aldea albanesa de Rudnik, se lanzaron piedras contra un autobús de las Naciones Unidas que transportaba a unos 30 serbios, entre los que había mujeres y niños, entre la aldea de Osojane y Kosovska Mitrovica. No se comunicó que hubiera heridos, pero el autobús sufrió desperfectos considerables.

La semana anterior, en las aldeas de Suvi Lukavac, Tučep y Osojane, fueron robados cuatro tractores y siete vacas pertenecientes a serbios que habían regresado.

11 de mayo de 2006: En un ataque armado contra una estación de servicio cercana a Zvečan, Jablan Jeftić, de 20 años, y Jovan Milošević, de 19, operadores del surtidor de combustible, resultaron gravemente heridos. El atacante actuó solo y llevaba un pasamontañas.

12 de mayo de 2006: El autobús de las Naciones Unidas de la línea de Osojane a la zona septentrional de Kosovska Mitrovica, que transporta serbios en viaje de retorno, fue apedreado por segunda vez durante la misma semana por un grupo de jóvenes albaneses en la aldea albanesa de Rudnik, a pesar de que iba escoltado por la UNMIK y el Cuerpo de Protección de Kosovo. No se comunicó que hubiera heridos, pero se rompieron las ventanas del autobús.

Las campanas de la iglesia de San Elías de Podujevo fueron robadas y la iglesia, que había sido profanada el 17 de marzo de 2004 durante los disturbios de los albaneses, fue asaltada y profanada de nuevo. Posteriormente, miembros checos de la Fuerza Internacional de Seguridad en Kosovo (KFOR) encontraron las campanas.

16 de mayo de 2006: Aproximadamente a las 3.00 horas, el comercio de Tihomir Belošević, en Leposavić, fue objeto de un ataque con proyectiles de un mortero Zolja. No se comunicó que hubiera heridos, pero los daños materiales fueron importantes. Se rompieron las ventanas del ayuntamiento y de otros edificios adyacentes.

19 de mayo de 2006: Aproximadamente a las 22.00 horas, el albanés Basri Hajdari disparó contra dos guardias de seguridad serbios en el lugar en construcción de

Ulica oslobođenja bb, en Bošnjačka mahala, en la zona septentrional de Kosovska Mitrovica. No hubo heridos, pero el copropietario de Security, la empresa cuyos empleados se encargaban de la seguridad esa noche, forcejeó con un albanés de un grupo que se congregó tras el incidente.

25 de mayo de 2006: Aproximadamente a las 10.00 horas, un grupo de albaneses lanzó piedras contra un convoy de vehículos en que viajaban abogados serbios, escoltado por la policía de la UNMIK, en la aldea de Mala Kruša, en la carretera entre Đakovica y Prizren. El incidente se debió a que los albaneses creían erróneamente que en el convoy había desplazados internos serbios que regresaban para inspeccionar sus propiedades.

31 de mayo de 2006: Personas no identificadas colocaron un artefacto explosivo bajo un puente que une las aldeas de retornados serbios de Grabac y Biča, en Metohija. La explosión causó daños en el puente y los residentes de las aldeas sospechaban que la intención de los perpetradores era destruir el puente un día más tarde, cuando estaba previsto que el convoy regular de las dos aldeas saliera hacia Kosovska Mitrovica.

Junio de 2006: Miljan Vesković, de 23 años, de Žitkovac, cerca de Zvečan, fue asesinado en la carretera entre Žitkovac y Zvečan. El crimen tuvo lugar entre las 3.00 horas y las 4.00 horas, cuando Vesković regresaba a casa en su Volkswagen Golf con el número de matrícula KM 551-64. Se desvió para evitar unas ramas de árbol que obstaculizaban su paso y en ese momento le dispararon desde los matorrales. El asesino o asesinos sacaron el cuerpo de Vesković del vehículo y condujeron el automóvil hasta la aldea de Grabovac, donde fue encontrado la mañana siguiente. En el lugar del crimen se encontraron cartuchos de rifle automático vacíos de 7.65 milímetros de calibre.

27 de julio de 2006: Aprovechando un corte de suministro eléctrico de 20.00 horas en Dragaš y Gora, personas no identificadas colocaron un artefacto explosivo debajo de la casa de Rustem Aguši, antiguo subjefe de policía de Dragaš, a la media noche entre los días 27 y 28 de julio. No hubo heridos, a pesar de que Aguši y su familia estaban durmiendo dentro de la casa en el momento de la explosión. Sin embargo, los daños materiales fueron importantes.

25 de septiembre de 2006: Aproximadamente a las 22.00 horas, Aleksandar Ćurić, de 41 años, fue atacado por varios albaneses cerca del puente principal sobre el Ibar, en la zona septentrional de Kosovska Mitrovica. Ćurić sufrió heridas de poca consideración. El incidente se produjo después de que la UNMIK reabriera el puente, que se había cerrado el 26 de agosto tras un ataque con bomba en el café Dolce Vita, en el que resultaron heridas nueve personas, la mayoría de ellas serbias.

6 de octubre de 2006: Aproximadamente a las 9.30 horas, fue apedreado en la aldea de Rudnik un autobús de las Naciones Unidas que transportaba serbios de Osojane, en Metohija, a Kosovska Mitrovica. No se comunicó que hubiera heridos.

4 de noviembre de 2006: Un grupo de albaneses utilizó automóviles y troncos de árbol para obstruir la carretera que lleva al cementerio de la aldea de Lešane, cerca de Suva Reka, a fin de impedir que los serbios que la UNMIK transportaba en autobús visitaran las tumbas de sus familiares el día de difuntos ortodoxo. Cuando el autobús se detuvo, un tractor conducido por un agitador albanés chocó de frente contra él. El culpable fue detenido, pero el incidente instigó a otros albaneses, a atacar a la policía y a los serbios que viajaban en el autobús.

8 de noviembre de 2006: Dragan Antić, de la aldea de Poneš, que estaba haciendo cola para cobrar su prestación social, fue golpeado delante del banco Reiffeisen, en el centro de Gnjilane.

9 de noviembre de 2006: Aproximadamente a las 8.00 horas, personas no identificadas dispararon e hirieron a Milorad Šapić, de 53 años, en el patio de la casa de su suegro en la aldea de Letnica, cerca de Vitina, a donde se había trasladado después de que su propia casa de Vitina fuera incendiada el 17 de marzo de 2004. Milorad Šapić fue llevado al hospital donde le operaron para extraerle una bala de la cabeza.

14 de noviembre de 2006: Personas no identificadas demolieron la iglesia de San Petka, en la aldea de Gojbulja, del municipio de Vučitrn.

20 de noviembre de 2006: Un grupo de albaneses apedreó un autobús escolar que se dirigía a Plemetina y llevaba niños serbios y romaníes a sus casas desde la escuela, en el centro de Obilić.

2 de diciembre de 2006: Unidades especiales del Cuerpo de Protección de Kosovo detuvieron a Nenad Kapetanović y Miodrag Ristić, de Gušterica, en la aldea albanesa de Firaja, cerca de Štrpce. Los maltrataron y luego los llevaron a Uroševac donde los golpearon. Al cabo de dos horas los pusieron en libertad.

8 de diciembre de 2006: Aproximadamente a las 17.30 horas, se minó una sección de la vía férrea de Zvečan a Kosovo Polje, cerca de la aldea de Mijalić, del municipio de Vučitrn. El tren, en el que viajaban serbios de Priluzje y Plemetina, quedó detenido en Vučitrn.

10 de diciembre de 2006: Aproximadamente a las 16.30 horas, un autobús de la línea de Belgrado a Štrpce fue apedreado en la aldea de Doganović, a 17 kilómetros de Štrpce. En el autobús viajaban 30 pasajeros serbios.

29 de diciembre de 2006: Personas no identificadas dispararon contra la casa de Branko Mazić, en Klina. No se comunicó que hubiera heridos. En el momento del tiroteo, que se produjo diez minutos después de la medianoche, el retornado serbio Vlada Radosavljević y su esposa Bosiljka, a quienes se había ofrecido hospitalidad, estaban durmiendo en la casa. Durante la investigación del incidente, la policía encontró dos granadas sin explotar en el segundo piso.

17 de enero de 2007: Personas no identificadas levantaron parte del tejado de plomo de la iglesia de San Nicolás en Priština, y rompieron las ventanas.

18 de enero de 2007: A primera hora de la mañana, Vuk Simić y la menor M. M. fueron víctimas de un asalto y robo cerca del jardín de infancia de Gračanica. Se sospecha que M. M. fue violada.

2 de febrero de 2007: Milica Delević, de 27 años, fue apuñalada en Bošnjačka mahala, en la zona septentrional de Kosovska Mitrovica. Fue trasladada al hospital e ingresada en una unidad de cuidados intensivos después de una operación.

10 de febrero de 2007: Hubo robos en dos iglesias, en las aldeas serbias de Skulanevo y Lepina, del municipio de Lipljan.

5 de marzo de 2007: Personas no identificadas entraron en la iglesia ortodoxa serbia de San Juan el Precursor de Peć y la profanaron. La iglesia se había renovado en el

marco del programa de renovación de iglesias y monasterios ortodoxos serbios dañados y profanados de Kosovo y Metohija, patrocinado por el Consejo de Europa.

2 de abril de 2007: Aproximadamente a las 22.00 horas, en el aparcamiento del tribunal municipal de Zubin Potok, se lanzó un cóctel Molotov contra un vehículo del tribunal con matrícula de la UNMIK. Se comunicó que el vehículo quedó considerablemente dañado.

Aproximadamente a las 18.00 horas, personas no identificadas forzaron su entrada en la casa de la familia Dejanovac, en Lipljan.

17 de abril de 2007: Unidades especiales de la KFOR desactivaron una granada de mano colocada por personas no identificadas en las cercanías del café Paskal, que es frecuentado por serbios y se encuentra en la zona septentrional de Kosovska Mitrovica.

18 de abril de 2007: La policía de la UNMIK y el Cuerpo de Protección de Kosovo registraron la casa de Milan Mirković, director del servicio de ordenación forestal de Štrpce, el municipio serbio situado más al sur, en busca de un arma. Lo que encontraron fue un rifle de caza para el cual el Sr. Mirković tenía la licencia correspondiente. Durante el registro, la policía trató muy brutalmente a los miembros de la familia.

26 de abril de 2007: Ranko Zdravković, de Goraždevac, fue golpeado por dos albaneses no identificados en Peć.

7 de mayo de 2007: Los residentes en la zona albanesa de la aldea de Suvi Do lanzaron piedras contra un autobús escolar que transportaba estudiantes serbios hacia Kosovska Mitrovica.

Personas no identificadas dispararon contra Bojan Bogdanović, de 21 años, en la aldea de Kokot, cerca de Vitina. Bogdanović no resultó herido.

12 de junio de 2007: Aproximadamente a las 17.00 horas un albanés de 18 años, golpeó a Vukosava Ivanović, de 74 años en Priština.